



Stoßdämpfer / Shock absorbers / Amortisseurs / Amortiguadores

Art.-Nr. 290 070, 290 071, 290 074, 290 075, 290 082, 290 083, 290 515, 290 516, 290 519, 290 520, 290 661, 311 038, 311 039,



Fig. 1: Mit Einstich an der Kolbenstange / With clearance groove on piston rod / Avec encoche sur la tige de piston / Con escotadura en el vástago del émbolo



Fig. 2: Ohne Einstich an der Kolbenstange / Without clearance groove on piston rod / Sans encoche sur la tige de piston / Sin escotadura en el vástago del émbolo



Alle Stoßdämpfer mit und ohne Einstich an der Kolbenstange sind **baugleich**. Beide Ausführungen können bedenkenlos an einer Achse eingebaut werden.



All shock absorbers with and without clearance groove on the piston rod are of **identical design**. Both versions can be installed on the same axle without adverse effect.



Les amortisseurs, avec ou sans encoche sur la tige de piston, sont de **conception identique**. Vous pouvez monter indifféremment l'un ou l'autre modèle sur un essieu.



Todos los amortiguadores con y sin escotadura en el vástago del émbolo tienen **idéntica construcción**. Los dos modelos pueden montarse sin problemas en un eje.



www.aftermarket.zf.com/serviceinformation